

Informar, construir

Al llarg dels dos primers anys de la nostra gestió, Alcalde i Regidors hem superat nombroses dificultats, però hem aconseguit que això funcione. Jo diria que bàsicament n'hem superat dues: d'una banda la nostre inexperiència, que sovint ens duia al verbalisme, l'enfrontament irreflexiu o l'oposició més estèril. Per altre costat, una situació de la Hisenda Municipal i de l'organització interna que impedié pensar en qualsevol realització.

Toco fusta i dic que el primer escull està vençut; tenim ara, una mica d'experiència i la consciència clara que parlar no és fer feina. El segon, en bona part també. Almenys sabem ón som i la cosa va millorant progressivament.

I ara que?. Doncs ara, el 1981, hem d'aconseguir dues noves fites prioritàries: en primer lloc, construir, invertir. Siguin diners del "Empleo Comunitario", siguin diners d'un pla d'inversions propi. L'activitat que en aquests primers mesos ja ha començat a notar-se al carrer (obres al cementiri, a les escoles, imbornals, urbanització del carrer Llevant, etc.) ha de augmentar progressivament fins a satisfer les evidents necessitats que té la Ciutat en obres d'urbanització, terrenys i instal·lacions.

Però també cal que sortim al carrer: que tots els ciutadans sàpiguen què fem i què pensem i que tots nosaltres sapiguem què pensem i què volen que fem.

Construir i informar, ve't aquí la feina que ens espera.

Durante los dos primeros años de nuestra gestión, Alcalde y Concejales hemos superado numerosas dificultades, pero se ha conseguido que esto funcione. Yo diria que, básicamente, hemos superado dos dificultades importantes: de un lado nuestra inexperiencia, que a menudo nos arrastraba al verbalismo, al enfrentamiento irreflexivo o a la oposición más estéril; por otra parte, la situación de la Hacienda Municipal y la organización interna que impedía pensar en llevar a cabo cualquier realización.

Toco madera y digo que se ha vencido el primer escollo: tenemos, ahora, algo de experiencia y la clara conciencia de que "hablar" no significa trabajar. Además, sabemos dónde estamos y las cosas van mejorando paulatinamente.

¿Y ahora qué?. Pues ahora, en 1981, tenemos que conseguir dos objetivos prioritarios: en primer lugar construir e invertir, sea con fondos del Empleo Comunitario, o bien mediante un plan propio de inversiones. La actividad que en estos meses ya ha empezado a notarse en la calle (obras en el cementerio, en las escuelas, sumideros, urbanización en la calle Levante, etc.) habrá de aumentar progresivamente, hasta satisfacer las evidentes necesidades de la Ciudad en cuanto a Urbanismo, terrenos e instalaciones se refiere.

Pero también es imprescindible que salgamos a la calle; que todos los ciudadanos sepan lo que pensamos y lo que hacemos y que todos nosotros sepamos lo que piensan los ciudadanos y lo que quieren que hagamos.

Construir e informar, he aquí el trabajo que nos espera.

RAFAEL BALLUS
ALCALDE DE GRANOLLERS



AJUNTAMENT DE GRANOLLERS

Registre

Granollers Informatiu

Dip. Legal: B-13957-80

Edita: Ajuntament de Granollers. Gabinet Municipal de Mitjans de Comunicació.

Portada: **Jordi Gorchs i Gelis**

Fotografies: **Pere Aligué**

Imprimeix: **TOT RÀPID**

Carrer Barcelona, 74 - Granollers.

Sumari

Construir i informar (Rafael Ballús)	2
Quasi 300 milions de deute	3
Les pèrdues de Vimugrasa	3
Què és una auditoria	4
Caos administratiu	5
Madrid no vol finançar	6
Can Monic — Affaire Llobet —	6
Hablan los afectados	7
Auditoria	8 y 9
Una sortida per a Vimugrasa	10
Gestió Municipal 1980	11 - 19
Urbanismo	11
Ensenyament	12
Asistencia Social	13
Cultura	14
Hisenda	15
Governació	16
Serveis	17
Acció Ciutadana	18
Esports	19
Juventut	19
Mercat	19
Hisenda Municipal i participació de l'Estat	20